



试看是不完整版本，如有需要，请下载中文全译版本

中文说明书

试看是不完整版本，如有需要，请下载中文全译版本

IC-M37
IC-M37E

试看是不完整版本，如有需要，请下载中文全译版本

该设备符合FCC规则第15部分的规定。
该设备不会造成有害干扰。

试看是不完整版本，如有需要，请下载中文全译版本

北京易达瑞康编译

Icom Inc.



感谢您选择此Icom产品。

该产品采用先进的技术及工艺设计和制造。经过适当的维护, 该产品应能为您提供多年的无故障操作。

■ 重要信息

在使用对讲机之前, 请仔细阅读所有说明。

保存本说明书手册-本说明书手册包含IC-M37/IC-M37E的操做说明。

■ 名词定义

名词	定义
△ 危险!	可能会导致人身伤亡, 重伤或爆炸。
△ 警告!	可能会造成人身伤害,
谨慎	火灾或触电, 可能会损坏设备。
注意	建议最佳使用。没有人身伤害, 火灾或电击的危险。

■ 功能特点

- 6 W^{*1} 射频功率输出
- 700 mW音频输出, 实现清晰的通信
- 漂浮闪灯设计
- IP57^{*2} 防护等级

^{*1} 5 W 适用AUS版本。

^{*2} 仅限随机配置的电池、外壳、天线和插孔正确闭合盖时。

■ 在紧急情况下

如果您的船只需要帮助, 请通过第16频道发出遇险呼叫联系其他船只和相应的海岸救援队。

◇ 使用16频道

1. 按[16/C] 选择频道16。
2. 按住[PTT], 说出以下适当信息:

- “MAYDAY MAYDAY MAYDAY.”
- “THIS IS ”
(船名)。
- 您的船呼号或其他船只标识。
(如果您有9位数字的DSC ID, 请提供该ID)。
- “LOCATED AT ”
(您的位置)
- 所需的问题和救援。
- 可能有助于救援的任何其他信息。

■ 建议

掉落在盐水中后, 请使用淡水彻底清洁对讲机, 并在操作前将其干燥。否则, 对讲机的按键和开关可能会因盐结晶而无法使用。

注意:

如果对讲机的防水保护出现缺陷, 请用柔软潮湿的(淡水)布仔细清洁, 然后在操作前将其擦干。

如果外壳、插孔盖或连接器盖破裂或损坏, 或者对讲机掉落, 对讲机可能会失去防水保护。

请联系您的Icom分销商或经销商以获取建议。

■ FCC 信息

根据美国联邦通信委员会规则第15部分，该设备经过测试，符合A类数字设备的限制。当设备在商业环境中运行时，这些限制旨在提供合理的保护，防止有害干扰。该设备产生、使用并可辐射射频能量，如果未按照说明书安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。在居民区操作该设备可能会造成有害干扰，在这种情况下，用户将被要求自费纠正干扰。

注意：未经Icom股份有限公司明确批准，对本设备进行更改或修改可能会使您无权操作本设备。

■ 关于CE和DOC



在此，Icom公司声明，IC-M37E产品带有的“CE”符号，符合2014/53/EU《无线电设备指令》的基本要求，以及2011/65/EU《电气和电子设备指令》中某些危险物质的使用限制。欧盟符合性声明全文可在以下网址查阅：
<http://www.icom.co.jp/world/support/>

■ 处置方式



产品，资料或包装上带叉号的带轮垃圾桶符号提醒您，所有电气和电子产品，电池和蓄电池（可充电电池）必须带到最终指定的收集地点。请勿将这些产品作为未分类的城市垃圾处理。请根据您所在地区的法律处置它们。

■ 目录

■ 重要信息	i	7 双值守和三值守 (HOL版本除外)	16
■ 名词定义	i	■ 介绍	16
■ 功能特点	i	■ 操作	16
■ 在紧急情况下	i	8 设置模式	17
■ 建议	i	■ 使用设置模式	17
■ FCC信息	ii	■ 设置选项	18
■ 关于CE和DOC	ii	9 ATIS 模式 (仅限HOL和FRG版本)	20
■ 处置方式 DOC	ii	10 技术参数和配件	21
■ 目录	iii	■ 技术参数	21
■ 预防措施	iv	■ 配件	22
■ 安全培训信息	v	■ 使用BP-297	22
1 操作规程	1	■ 使用HM-213	23
2 配件	2	11 甚高频海上频道列表	24
■ 随机配件	2	■ 适用于IC-M37 (USA和EXP)和IC-M37E (AUS)	24
■ 安装	2	■ 适用于IC-M37E (AUS版本除外)	25
3 面板描述	4	12 故障排除	26
■ 前面板, 顶部和侧面	4	索引	27
■ 功能显示	5		
4 电池充电	6		
■ 电池注意事项	6		
■ 充电注意事项	7		
■ 电池充电	8		
5 基本操作	9		
■ 选择频道	9		
■ 气象频道和气象报警 (适用USA, EXP, 和 AUS 版本)	10		
■ 接收和发射	11		
■ 调整音量等级	11		
■ 调整静噪等级	12		
■ 音量扬声/静音功	12		
■ 监听功能	12		
■ 扬声器除水功能	12		
■ 设置呼叫频道	13		
■ 关闭副段显示	13		
■ 频道历史记录功能	13		
6 扫描操作	14		
■ 收藏频道	15		
■ 开始扫描(HOL版本除外)	15		

■ 预防措施

△危险！切勿将对讲机连接到交流电源插座。这可能会造成火灾危险或导致触电。

△危险！切勿在对讲机发射时，将对讲机天线距离身体过近(尤其是面部或眼睛)超过2.5厘米的位置。如果麦克风距离嘴唇5到10厘米，并且对讲机是垂直的，则对讲机的性能最好。

警告：请勿将对讲机连接到Icom指定产品以外的电源。这样的连接会毁了对讲机。

警告：请勿将对讲机内部暴露在水中。否则，可能会对对讲机造成严重损坏。确保天线牢固地连接到对讲机上，并且在连接前天线是干燥的。

小心：对讲机符合IPX7防水保护要求。但是，一旦对讲机掉落，由于可能损坏对讲机外壳或防水密封件，因此无法保证防水保护。

切勿将对讲机放置在不安全的地方，以避免未经授权的人员无意中使用

不要在清洁时使用汽油或酒精等刺激性溶剂，因为它们会损坏对讲机表面。

不要随便按下PTT]按键。

不要改装对讲机。对讲机保修不包括由未经授权的改动。

不要在未屏蔽的电雷管附近或爆炸性环境中操作对讲机。

不要在阳光直射或以下温度范围内使用或放置对讲机。

ØØ HÍ KÁ GEØÁÆÍ €ØÁ
ØØ HÍ ØKÁ FÍ »ØÁÆÍ í »Ø
ØØ HÍ ØÁCEÙDÁ F€ØÁÆÍ »Ø

切勿将收发器放置在不安全的地方，以避免未经授权的人员无意中使用。

小心！收发器符合IP57防尘和防水要求。然而，一旦收发器掉落，由于收发器可能破裂或防水密封件损坏等原因，无法保证防尘和防水保护。

* 仅限随机配置的电池、外壳、天线和插孔正确闭合盖时。

相关信息：

在本使用手册中，国家/地区名称如下所示。

U.S.A.: USA Export: EXP Europe: EUR
German: FRG Dutch: HOL U.K.: UK
Australia: AUS

如果故障是由于以下原因造成的，Icom不对任何Icom或非Icom设备的破坏、损坏或性能负责：

- 不可抗力，包括但不限于火灾、地震、风暴、洪水、闪电、其他自然灾害、骚乱、暴乱、战争或放射性污染。
- 将Icom对讲机与未经Icom制造或批准的任何设备一起使用。

Icom和Icom logo是Icom Incorporated (Japan) 在日本、美国、英国、德国、法国、西班牙、俄罗斯、澳大利亚、新西兰和/或其他国家的注册商标。AquaQuake是Icom Incorporated的商标。所有其他产品或品牌均为其各自持有人的注册商标或商标。

■ 安全培训信息



WARNING

您的Icom无线电设备在发射模式下会产生成RF电磁能量。本对讲机，是专业设备。这意味着它只能在了解危害的人员，以及了解这种危害的人员的使用。一般人群须经过培训使用。

该无线电经过测试，符合FCC和仅限职业使用的IC射频暴露限值。此外，您的Icom无线电在射频能量和电磁能量水平以及人体暴露水平评估方面符合以下标准和指南：

- 美国联邦通信委员会KDB出版物447498 D03，评估人体暴露于射频电磁场的FCC指南的符合性。
- 美国国家标准协会 (C95.1-2019)， IEEE人体暴露于0 Hz至300 GHz电场、磁场和电磁场的安全等级标准
- 美国国家标准协会 (C95.3-2002)，《IEEE潜在危险电磁场测量推荐规程——射频和微波》。
- 第22页列出的附件经授权可与本产品一起使用。使用规定以外的附件可能导致射频暴露水平超过FCC和IC对无线射频暴露的要求。
- 加拿大卫生部安全规范6——人体暴露于3 kHz至300 GHz频率范围内的电磁能的限值。



CAUTION

为确保您的射频电磁能暴露在FCC和IC允许的职业使用限值内，请始终遵守以下指南：

- **请勿**在未安装适当天线的情况下操作电台，否则可能会损坏电台，并可能导致您超出FCC RF辐射极限。适当的天线是制造商随本电台提供的天线，或者是制造商专门授权用于该电台的天线。
- **请勿**发射时间超过无线电总使用时间的50%（占空比50%）。传输时间超过50%，可能会导致超出FCC RF暴露合规性要求。当出现“TX”指示灯时，无线电正在发射。您可以通过按PTT开关，使无线电发射。
- 发射时，天线始终与机身保持至少2.5厘米的距离，并且只能使用第22页列出的Icom安全带夹。

将对讲机连接到皮带或其他地方时，确保不超过FCC和IC RF暴露合规要求。

上面列出的信息为用户提供了使他或她意识到射频暴露所需的信息，以及如何确保该无线电在该无线电的FCC和IC射频暴露限制范围内运行。

电磁干扰/兼容性

在传输过程中，您的Icom无线电会产生RF能量，这可能会对其他设备或系统造成干扰。为避免此类干扰，请在张贴告示牌的地方关闭电台。

请勿在对电磁辐射敏感的区域（如医院，飞机和爆破场所）操作电台。

职业/受控使用

无线电对讲机用于人员因工作而辐射的情况，前提是这些人员充分意识到辐射的危害并能够控制其辐射。

试看是不完整版本，如有需要，请下载中文全译版本

◇ 优先事项

- 阅读所有规则和相关优先操作规定，并持有一份最新的版本手册在手边。
- 安全与求救信号优先于其它所有操作。
- 当您不在另一个频道上操作时，必须监听频道16。
- 法律禁止虚假或欺诈的遇险呼叫。

试看是不完整版本，如有需要，请下载中文全译

◇ 隐私

- 无意中听到但并非为您准备的信息不能以任何方式合法使用。
- 禁止使用不雅或亵渎的语言。

◇ 无线电许可证

(1) 船舶站执照

在使用对讲机之前，需要当前的无线电台许可证。无证操作是违法的。

请联系您的经销商或当地政府机构申请船舶无线电话许可证。许可证上注明了呼号，这个呼号用于无线电船舶识别号。

版本

(2) 操作员执照

当出于安全目的不需要对讲机时，小型船舶对讲机操作员最常持有的许可证是受限无线电呼叫操作员许可证。

如有需要，必须将受限无线电话许可证进行张贴，或由操作员保存。如果需要，只有持有执照的无线电操作员才能操作对讲机。

不过，非授权的个人在一个持照操作员监督下也可进行通话，持照操作员结束通话时要进行必要的日志记录。

船舶上必须有一份最新适用的政府法规的副本和配备一台无线电设备。所以，即使船上没有强制要有这些，也有责任彻底熟悉所有相应的法律法规。

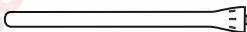
注意：

尽管IC-M37/IC-M37E能够在甚高频海上频道1021、1023、1081、1082和1083上运行，但根据美国联邦通信委员会的规定，美国水域的普通民众不能合法使用这些单一频道。

试看是不完整版本，如有需要，请下载中文全译

■ 随机配件

天线



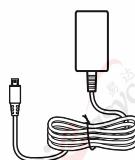
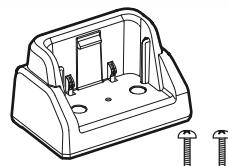
手绳



背夹



电池

电源适配器
(适用于座充)座充
(含两个螺钉)

注意: 有些配件未提供, 或者形状不同, 具体取决于对讲机版本。

试看是不完整版本, 如有需要, 请下载中文全译

■ 安装

◇ 天线

将提供的天线连接到天线连接端口上。

注意:

- 切勿仅握住天线携带对讲机。
- 请勿连接本说明书中列出的天线以外的天线。
- 请勿在没有天线的情况下进行通话。



◇ 背夹

安装背夹

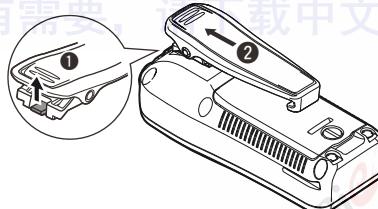
沿箭头方向滑动安全带夹, 直到安全带夹锁定并发出“咔嗒”声。



拆卸背夹

向上提起卡舌(1), 然后沿箭头(2)的方向滑动背夹。

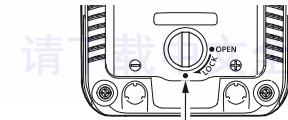
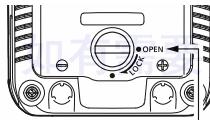
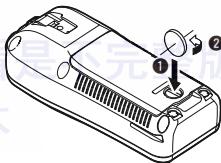
小心! 不要弄伤手指。



◇ 电池

安装电池:

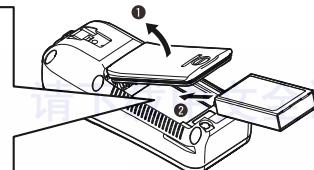
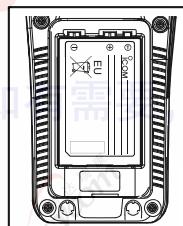
1. 使用硬币或标准螺丝刀 (1), 然后逆时针转动螺丝四分之一圈 (2)。



拆卸电池罩时的螺丝位置。 连接电池罩时的螺丝位置。

2. 打开电池盖 (1), 将电池组放入收发器, 使其平放 (2)。

3. 装回电池盖, 并将螺丝锁死。



拆卸电池:

滑动闩锁, 然后提起电池盖将其卸下。然后卸下电池组。

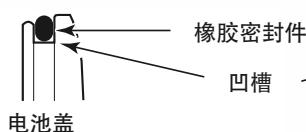
谨慎:

- 切勿在对讲机潮湿或脏污时, 取下电池盖。这可能导致水或灰尘进入对讲机/电池, 并可能导致对讲机损坏。
- 连接或拆卸电池盖时, 确保橡胶密封件正确设置在电池盖的凹槽中。如果密封件未正确放入凹槽中, 则在连接蓄电池盖时可能会损坏密封件。如果密封件损坏, 则无法保证防水保护。
- 连接电池盖时, 确保灰尘或其他材料不会粘附在橡胶密封件上。如果在连接电池盖时密封件上有灰尘或其他材料, 则可能无法保证防水保护。

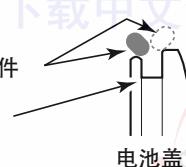
确保橡胶密封件正确入位, 并且上面没有灰尘或其他材料。



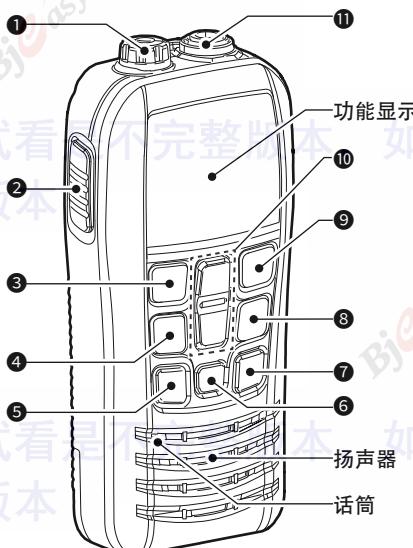
正确位置



位置不正确



■ 前面板, 顶部和侧面



① 扬声器话筒插口 [SP/MIC]

(p. 23)
可连接HM-213 扬声器话筒使用。

② PTT按键 [PTT]

按住发射, 松开接收。

③ 频道16/呼叫频道按键 [16/C] (p. 9)

- 按下选择频道16。
- 按住1秒钟选择呼叫频道。

④ 音量/静噪/监听按键 [VOL/SQL MONI]

- 按一次, 显示音量级别设置界面。(p. 11)
- 按两次, 显示静噪级别设置界面。(p. 12)
- 按住1秒钟, 可打开监听功能。(p. 12)

⑤ 扫描/值守按键 [SCAN]/[DUAL]

- 按一下开始或者停止扫描 (p. 15)
- 按住1秒钟可进入双值守/三值守(p. 16)
 - 在双值守中, 按下可取消双值守功能。
 - 三值守可能会启动, 具体取决于设置。
- 住此[SCAN]和[Hi/Lo]键1秒钟, 即可激活扬声器除水功能。(p. 12)

⑥ 电源按键 [待机]

按住开启或者关闭电源。

⑦ 发射功率/锁定按键 [Hi/Lo]/[锁定]

- 按一下选择发射功率
 - 某些频道可能设置仅为低功率。
- 按住1秒钟锁定或打开锁定按键。

⑧ 频道/天气频道键 [CH/WX]/[U/I/C]/[CH]

- 按下可在常规频道和天气频道之间切换。*¹ (p. 10)
- 按下可选择常规频道。*²
- 按住1秒钟可更改频道组。(p. 9)

注意: 在本说明书中, [CH]被描述为 [CH/WX]或[U/I/C]。

⑨ 收藏频道 FAV] (p. 15)

- 按下可按顺序选择"收藏频道", 同时略过常规频道。
- 按住1秒钟可设置或清除选定的"收藏频道"。

⑩ 向上/向下按键 [▲]/[▼]

- 按下可选择操作频道。
- 按下可在调整时更改音量/静噪级别。
- 在设置模式下, 按下可选择一个项目选项。

⑪ 天线接口 (p. 2)

连接随机天线。

*¹ 适用于USA, EXP, 和AUS版本

*² 适用于EUR, FRG, HOL, 和UK版本

Count on us!

Bjeasycom
易达瑞康

Bjeasycom
易达瑞康

试看是不完整版本，如有需要，请下载中文全译版本

Bjeasycom
易达瑞康

试看是不完整版本，如有需要，请下载中文全译版本

Bjeasycom
易达瑞康

试看是不完整版本，如有需要，请下载中文全译版本

Bjeasycom
易达瑞康

试看是不完整版本，如有需要，请下载中文全译版本

Bjeasycom
易达瑞康